

Mercato Elettronico della P.A.
Trattativa con un unico Operatore Economico

STIPULA RELATIVA A:

Numero Trattativa	864010
Descrizione	RICHIESTA TRADUZIONE DALLA LINGUA ITALIANA ALLA LINGUA INGLESE DI UN TESTO PROF.SSA GALDINI R. DISSE VIA SALARIA 113
Tipologia di trattativa	Affidamento diretto (art. 36, c. 2, lett. A, D.Lgs. 50/2016)
CIG	ZF127BE183
CUP	B87D17000030005

AMMINISTRAZIONE CONTRAENTE

Nome Ente	UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA LA SAPIENZA
Codice Fiscale Ente	80209930587
Nome Ufficio	DIP. SCIENZE SOCIALI ED ECONOMICHE
Indirizzo Ufficio	Piazzale Aldo Moro 5 00185 ROMA (RM)
Telefono / FAX Ufficio	0649910601 / 0649910321
Codice univoco ufficio per Fatturazione Elettronica	JVVXAH
Punto Ordinante	CINZIA TURI / TRUCNZ70M45L049B
Soggetto stipulante	CINZIA TURI / TRUCNZ70M45L049B

FORNITORE CONTRAENTE

Ragione Sociale	T.T.C. - TRIESTE TRADUZIONI CONGRESSI SRL
Partita IVA Impresa	00740590328
Codice Fiscale Impresa	00740590328
Indirizzo Sede Legale	VIA DEL PANE, 3 34121 TRIESTE (TS)
Telefono / Fax	040371678 / 0403473823
PEC Registro Imprese	TRIESTETRADUZIONICONGRESSI@PEC.IT
Tipologia impresa	Società a Responsabilità Limitata
Numero di Iscrizione al Registro Imprese / Nome e Nr iscrizione Albo Professionale	00740590328
Data di iscrizione Registro Imprese / Albo Professionale	7/8/88 12:00 AM
Provincia sede Registro Imprese / Albo Professionale	TS
INAIL: Codice Ditta / Sede di Competenza	3585849 / TRIESTE
INPS: Matricola aziendale	00740590328
Posizioni Assicurative Territoriali - P.A.T. numero	26435028/26
PEC Ufficio Agenzia Entrate competente al rilascio attestazione regolarità pagamenti imposte e tasse:	
CCNL applicato / Settore	N.A. / SERVIZI

Legge 136/2010: dati rilasciati dal Fornitore ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari

SERVIZI

IBAN Conto dedicato (L 136/2010) (*)	IT84F0200802242000100055909
Soggetti delegati ad operare sul conto (*)	Anna Dessy DSSNNA55L51B662U

() salvo diversa indicazione da parte del Fornitore da comunicare entro 4 giorni dalla ricezione del documento di Stipula*

DATI DELL'OFFERTA ACCETTATA

Identificativo univoco dell'offerta	487890
Offerta sottoscritta da	ANNA DESSY
email di contatto	TTC@TTC.IT
Offerta presentata il	27/03/2019 16:33
L'offerta accettata era irrevocabile ed impegnativa fino al	30/04/2019 18:00

Contenuto tecnico dell'Offerta

Le caratteristiche tecniche dei prodotti/servizi offerti e/o erogati sono dettagliati in tutti i documenti di offerta sottoscritti dal Concorrente ed inoltrati all'Amministrazione, e costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto.

Contenuto economico dell'Offerta

Ulteriori dettagli economici dell'offerta rispetto a quelli sotto riportati sono dettagliati in tutti i documenti di offerta sottoscritti dal Concorrente ed inoltrati all'Amministrazione, e costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto.

Unità di misura dell'Offerta Economica	Prezzo a corpo (Importo da ribassare: 890,00 EURO)
Valore dell'offerta economica	889,20 EURO
Oneri di Sicurezza non oggetto di ribasso e non compresi nell'Offerta:	<i>(non specificato)</i>
Costi di sicurezza aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in tema di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro, di cui all'art. 95, comma 10, del D. Lgs. n. 50/2016:	EURO 1,00

INFORMAZIONI DI CONSEGNA E FATTURAZIONE

Dati di Consegna	LA CONSEGNA DOVRA' ESSERE EFFETTUATA ALLA PROF.SSA ROSSANA GALDINI IN FORMATO FILE WORD AL SEGUENTE INDIRIZZO: rossana.galdini@uniroma1.it
Dati e Aliquote di Fatturazione	Aliquota IVA di fatturazione: SPLITPAYMENT 22% Indirizzo di fatturazione: DISSE VIA SALARIA 113 ROMA - 00198 (RM) LAZIO
Termini di Pagamento	30 GG Data Ricevimento Fattura

DISCIPLINA DEL CONTRATTO

- Ai sensi di quanto disposto dall'art. 52, comma 3, lettera a) delle REGOLE DEL SISTEMA DI E-PROCUREMENT DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE e nel rispetto della procedura di acquisto mediante Richiesta di Offerta prevista dalle predette Regole agli artt. 50, 51, 52 e 53, con il presente "Documento di Stipula" l'Amministrazione, attraverso il proprio Punto Ordinante, avendo verificato la conformità dell'Offerta inviata dal Fornitore rispetto a quanto indicato nella propria Richiesta ne accetta l'Offerta sopra dettagliata.
- Ai sensi di quanto previsto dall'art. 53, comma 4 delle Regole di accesso al Mercato Elettronico, il Contratto, composto dalla Offerta del Fornitore Abilitato e dal Documento di Stipula dell'Unità Ordinante, è disciplinato dalle Condizioni Generali relative al/ai Bene/i Servizio/i oggetto del Contratto e dalle eventuali Condizioni Particolari predisposte e inviate dal Punto Ordinante in allegato alla Trattativa diretta e sottoscritte dal Fornitore per accettazione unitamente dell'Offerta.
- Il presente Documento di Stipula è valido ed efficace a condizione che sia stato firmato digitalmente e inviato al Sistema entro il termine di validità dell'offerta sopra indicato (" L'offerta accettata era irrevocabile ed impegnativa fino al "), salvo ulteriori accordi intercorsi tra le parti contraenti.
- Con la sottoscrizione del presente atto si assumono tutti gli oneri assicurativi e previdenziali di legge, nonché l'obbligo di osservare le norme vigenti in materia di sicurezza sul lavoro e di retribuzione dei lavoratori dipendenti, nonché si accettano tutte le condizioni contrattuali e le penalità.
- Si prende atto che i termini stabiliti nella documentazione allegata alla Trattativa diretta, relativamente ai tempi di esecuzione del Contratto, sono da considerarsi a tutti gli effetti termini essenziali ai sensi e per gli effetti dell'art. 1457 C.C.
- Per quanto non espressamente indicato si rinvia a quanto disposto dalle REGOLE DEL SISTEMA DI E-PROCUREMENT DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE; al Contratto sarà in ogni caso applicabile la disciplina generale e speciale che regola gli acquisti della Pubblica Amministrazione.
- Il presente Documento di Stipula è esente da registrazione ai sensi de Testo Unico del 22/12/1986 n. 917, art. 6 e s.m.i., salvo che in caso d'uso ovvero da quanto diversamente e preventivamente esplicitato dall' Amministrazione nelle Condizioni Particolari di Fornitura.

QUESTO DOCUMENTO NON HA VALORE SE PRIVO DELLA SOTTOSCRIZIONE A MEZZO FIRMA DIGITALE